Prensa, Radio y T.V. de Andorra, dieron una gran cobertura al concierto que ofreció Liudmila Matsyura el día 11 de Agosto de 2010 en la Iglesia arcipestral de SANT ESTEVE en Andorra la Vella.

1,20 € | EL PERIÒDIC D'ANDORRA + EL PERIÓDICO DE CATALUNYA | DIMECRES 11 D'AGOST DEL 2010 | FITER I ROSSELL 4 EDIFICI LA TORRE ESCALDES-ENGORDANY. TEL. 736.200 | www.elperiodicdandorra.ad redaccio@andorra.elperiodico.com | DIRECTOR JOAN RAMON BAIC

el Periòdic d'Andorra

la proposta

CONCERT D'ORGUE A L'ESGLÉSIA DE SANT ESTEVE

TONY LARA

▸▸ L'organista Liudmila Matsyur, ahir.

L'edat d'or de la música

EL PERIÒDIC
ANDORRA LA VELLA

El programa del segon concert de l'onzè *Cicle internacional d'orgue*, organitzat conjuntament per l'Arxiprestat d'Andorra i la Fundació Crèdit Andorrà, està pensat com una lloança a aquest instrument.

Liudmila Matsyura ha dissenyat un repertori on la música contemporània és la gran protagonista. També s'escoltaran obres de Buxtehude i Bach, dos dels representants de l'edat d'or de la música d'orgue a Alemanya. Tot seguit cinc autors dels segles XX i XXI permetran gaudir al públic de la gran varietat de colors i de timbres de la música contemporània per a orgue. El concert tindrà lloc a l'església arxiprestal de Sant Esteve d'Andorra la Vella aquesta nit, a les 21.30h. Al llarg de les onze edicions que s'han celebrat, l'Arxiprestat d'Andorra i la Fundació Crèdit Andorrà, organitzadors del cicle de concerts, han treballat per oferir una programació de qualitat, que inclou diversos estils organístics i èpoques creatives des del segle XVI fins a l'actualitat, així com combinacions amb altres instruments.

El cicle inclou quatre concerts que se celebraran al llarg del mes d'agost a les esglésies d'Andorra la Vella, Escaldes i la Massana. A través d'aquests concerts, els organitzadors pretenen donar a conèixer les composicions d'orgue, la seva importància per a la història de la música i la riquesa del patrimoni històric i cultural de les esglésies andorranes. Tel. 888 635.

TRANSPORTS

ALSINA GRAELLS
Andorra-Barcelona: 6 / 6.45 / 10
/ 18 / 19.15 Barcelona-Andorra:
7.30 / 10.30 / 13 / 15 / 17 / 19.
da: 8.05 / 15.15. Lleida-And
19.15. De dilluns a divendres. D
dissabte

CAMINO BUS LAZARA
Andorra-Galícia-Portugal: dc / dj
Portugal-Galícia-Andorra: dm / d

HISPANO IGUALADINA
Andorra-Reus: 17.00. Servei diar
Reus-Andorra: 7.40. Servei diari.

HISPANO ANDORRANA
Escaldes-La Seu d'Urgell: de 8
hora
La Seu d'Urgell-Escaldes-Engor
20. Cada hora
Dg: Escaldes-Engordany-La S
8.15 / 10.30 / 13 / 17 / 19.15
La Seu d'Urgell-Escaldes-Engor
9.10 / 12 / 16 / 18.30
Estació d'autocars-l'Ospitalet: 5.
L'Ospitalet-Estació d'autocars.:
Estació d'autocars-La Tor de C
10.30
La Tor de Querol-Estació d'autc
13.15

NOVATEL
Andorra-Vic-Aeroport-Girona: 5
Estació de Girona-Andorra: 9.45
Aeroport Girona-Andorra: 10.00
Andorra-Barcelona Aeroport:
12.30 / 15.15
Aeroport Barcelona-Andorra: 10
/ 17.15 / 20.00
Andorra-Tolosa: 5.00 i 14.00
Tolosa-Andorra.: 10.00 i 18.30
Aeroport de Tolosa-Andorra: 10.

MONTMANTELL
Andorra-Lleida: 6.00 / 8.00 / 11
18.30
Lleida-Andorra: 10.15 / 14.00/
/ 22.00

Nadal
DIRECT
ANDORR
BARCELO
+ AEROPOR
16 freqüències
Servei directe

SORTIDES	diari	diari	diari	diari	diari
Aeroport BCN T1	-	7.30	11.00	13.00	15.00

DIARIO BONDIA d´Andorra

cultura

11è CICLE INTERNACIONAL

Matsyura mostra el poder "expressiu" de l'orgue en el concert d'avui

El repertori arrenca en el segle XVII per arribar a l'actualitat amb autors russos

M. F.
ANDORRA LA VELLA

L'organista titular de la catedral d'Alcalá de Henares, Liudmila Matsyura, oferirà avui, a les 21.30, un concert a l'església de Sant Esteve d'Andorra la Vella en què mostrarà, de manera molt especial, el poder expressiu de l'orgue. D'aquesta manera, tal com va explicar la mateixa Matsyura, el concert permetrà al públic captar les diferents possibilitats de l'orgue, ja que, tal com va manifestar, la gent està molt acostumada a sentir-lo com un element protagonista de la música sacra i ella avui interpretarà un repertori integrat tant per aquesta música com per música moderna i més popular.

"Es tracta d'un repertori variat, diferent del que es toca normalment" amb un orgue. A més a més, en aquest concert es podrà fer un viatge a través de la música de diferents èpoques. Aquest particular viatge a través dels diferents estils arrenca al segle XVII i portarà el públic fins al segle XXI.

El concert arrencarà amb tres obres que representen l'edat d'or de la música d'orgue alemanya. Començarà amb la *Tocata, fuga i xacona en do major* de Dietrich Buxtehude per anar posteriorment al preludi coral *Allein Gott in der Hoh* i la *Fantasia i fuga en sol menor* de Johann Sebastian Bach. A partir d'aquest moment la següent peça que interpretarà l'organista ja és del segle XX i es tracta de la pregària per després de la comunió d'Olivier Messiaen, a través de la qual es podrà copsar el missatge "humà i universal" del compositor.

Posteriorment, l'*Homenatge a D. Buxtehude*, de Petr Eben, mostrarà aquest viatge i les connexions entre els autors que Matsyura ha volgut plasmar en aquest concert, un arc entre el passat i el futur. Dos autors russos contemporanis, Oleg Janchenko i Sofia Gubaidulina, completen el repertori, que es clourà amb el *Misteri de la cena*, una expressiva partitura del compositor mallorquí Antoni Martorell. El concert permetrà, per tant, conèixer l'obra dels compositors russos contemporanis i Matsyura espera que el públic andorrà, "acostumat a la música moderna", valori l'obra d'aquests autors.

Cal destacar que els recitals de Matsyura s'han pogut sentir a les principals esglésies d'Europa: Notre-Dame de París, la catedral de Salzburg i la basílica St. Bonifaz de Munic, i també en moltes d'Espanya, com ara la de Palma i la Salamanca. De fet, a Espanya ha fet diferents concerts els darrers anys, com ara a la Setmana internacional d'orgue de Madrid i a la Setmana dels orgues històrics de Mallorca.

La concertista prové, tal com ella va explicar, d'un país, Rússia, amb una cultura organística d'una "gran tradició" i en què el públic està "molt preparat" per escoltar concerts d'orgue, amb la qual cosa quan hi ha una oferta d'aquest tipus les sales s'omplen de persones que volen assistir al recital. ■

T. M.

Matsyura va assajar ahir amb l'orgue de sant Esteve.

L'organista defineix el repertori que oferirà avui com a "variat" i "diferent" de l'habitual

L'actuació serà a les 21.30 a l'església de Sant Esteve d'Andorra la Vella

DIARIO MES d´Andorra

Ludmila Matsyura al cicle d'orgue
La intèrpret alemanya oferirà el segon concert del Cicle Internacional d'Orgue aquesta nit a l'església de Sant Esteve d'Andorra la Vella P11

Més gent a la Festa Major de la capital
El Comú d'Andorra la Vella valora molt positivament la implicació de la població durant els dies de Festa Major P7

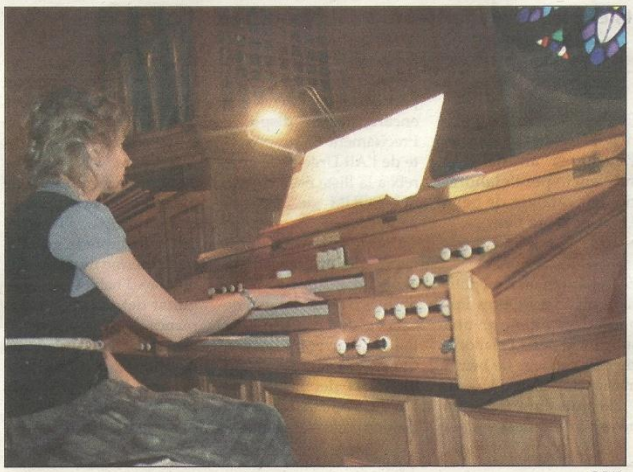
CICLE D'ORGUE

«La música i el so de l'orgue harmonitzen l'ànima», segons la intèrpret Ludmila Matsyura»

ROSA BURGOS
Andorra la Vella

El segon concert del Cicle Internacional d'Orgue serà aquesta nit a l'església de Sant Esteve d'Andorra la Vella a càrrec de Ludmila Matsyura.

Matsyura interpretarà un repertori que barreja música sacra però també temes moderns i populars, i va afegir que «no tenen res a veure amb al que la gent està acostumada a escoltar». Segons l'organista titular de la catedral d'Alcalà de Henares, als assistents els semblarà fins i tot escoltaran sons rars o enigmàtics». I és que, segons Matsyura, «l'orgue és l'instrument més universal que existeix amb què es pot tocar qualsevol música», fins i tot va afegir que «la música i el so de l'orgue harmonitzen l'ànima».


R.B.M.
Ludmila Matsyura, durant el seu assaig, ahir, a l'església de Sant Esteve.

Matsyura va estudiar al Conservatori Superior de Música de Rússia, el seu país d'origen, i va fer de pianista concertista durant molts anys fins que va aconseguir de ser la millor organista de Rússia i l'amor la va portar a Espanya.

En el concert d'aquesta nit la intèrpret farà sonar música d'orgue des del segle XVII fins a l'actualitat. Una peça de l'alemany Dietrich Buxtehude, el primer organista concertista de la història, serà la que obrirà el recital i en segon lloc arribarà l'obra de Johan Sebastian Bach, que, tot i ser el gran mestre de la música barroca, va aprendre de la música de Buxtehude.

Aquesta nit també es podrà escoltar música de compositors molt reconeguts a Rússia. D'una banda, Matsyura interpretarà un tema de Sofia Gubaidulina, una compositora de renom a Europa, que ha viscut molts anys a Alemanya i, de l'altra, l'organista també interpretarà una obra d'Oleg Janchenko, un compositor prolífic i «fantàstic improvisador'». La música del mallorquí Antoni Martorell, que va morir l'any passat, clourà el concert.

DIARIO D´ANDORRA

ESPECTACLES | A PARTIR DE LES 21.30 HORES

Aires russos passen pel cicle d'orgue

El festival recala avui a l'església de Sant Esteve d'Andorra la Vella amb un repertori que presenta la prestigiosa organista russa Liudmila Matsyura ■ La intèrpret ha preparat "un programa universal", explica

JOAN ANTONI GUERRERO
Andorra la Vella

Aires de Rússia passaran avui pel Cicle Internacional d'Orgue d'Andorra, que té com a protagonista Liudmila Matsyura, una prestigiosa organista, actualment titular de l'orgue de la catedral magistral d'Alcalá de Henares, però que havia estat solista de la Filharmònica d'Irkutsk, a Rússia, entre el 1986 i el 2002. "El programa que he escollit és universal, parteix dels segles XVII i XVIII, fins acabar als nostres dies; les últimes obres que sonaran són de compositors encara vius o que acaben d'anar-se'n d'aquest món", deia ahir al matí la intèrpret tot fent un alto en el seu assaig a l'església de Sant Esteve d'Andorra la Vella, escenari on tindrà lloc el concert, a partir de les 21.30 hores.

Dietrich Buxtehude, Johann Sebastian Bach, Olivier Messiaen, Petr Eben, Oleg Janchenko, Sofia Gubaidulina i Antoni Martorell són els compositors representats en el repertori, una selecció que, segons va dir vol ser de "música molt variada" de manera que el concert, va remarcar l'organista, "serà molt diferent en sons". El públic ho notarà, assenyala Matsyura, "perquè està molt acostumat a escoltar l'orgue com a instrument de l'església, acompanyant els serveis; però la música del concert és totalment diferent, abraça mons universals totalment diferents en el so".

Liudmila Matsyura ahir a Andorra la Vella, on va assajar a l'església de Sant Esteve. JOAN ANTONI GUERRERO

Quant a gèneres, "inclou de tot, tant música sacra com la segona peça, de Bach, com profana", va comentar l'organista insistint en el caràcter global de la tria. De fet, en l'ampli ventall de composicions ha inclòs també "temes populars amb sons totalment oposats als que està habituat a escoltar el públic".

A la interpretació del repertori hi ajudarà especialment l'orgue de Sant Esteve que, segons Matsyura, respon perfectament al que ella considera "un orgue universal". La intèrpret creu que "s'hi pot tocar tot tipus de música i no hi ha cap tipus de problema". El repertori serà comprensible per un públic andorrà que "m'han dit que està acostumat a escoltar música moderna, cosa que no passa tant a França, Espanya o Alemanya", diu Matsyura, que ha recorregut tot Europa tocant en els festivals de música d'orgue més importants que es fan.

QUÈ HA DIT
Liudmila Matsyura
ORGANISTA
"A Rússia tenim una gran tradició de música d'orgue, el públic està molt preparat"

UNA GRAN TRADICIÓ RUSSA

Organista titular de la catedral magistral d'Alcalá de Henares, la intèrpret es va formar a Rússia on assegura que "estem molt avançats" perquè "hi ha molts festivals i acadèmies d'orgue, el públic d'allà està molt preparat perquè fem moltes activitats didàctiques per explicar a la gent què és l'orgue, què signifiquen les obres que toquem i què hi ha darrere". Es pot dir, sosté Matsyura, "que a Rússia hi ha una gran tradició d'orgue, als llocs on toco la sala està sempre plena i el públic m'acull amb afecte".

MÚSICA
La capital fa un bon balanç dels concerts de la festa major

Cultura i Espectacles

CLÀSSICA ▸ CICLE D'ORGUE

▸▸ Liudmila Matsyura, ahir a l'orgue de Sant Esteve.

Matsyura revisa a Sant Esteve el repertori rus

Bach, Buxtehude i Messiaen completen la vetllada a Sant Esteve

EL PERIÒDIC
ANDORRA LA VELLA

L'organista titular de la catedral d'Alcalá de Henares, Liudmila Matsyura, protagonitza aquest vespre a Sant Esteve el segon concert del Cicle d'Orgue: sota el lema *El laudatum organum a través dels segles*, la intèrpret russa oferirà un repertori eclèctic que unirà peces barroques i contemporànies per demostrar que «l'orgue és un instrument tan expressiu i poderós que no té límits», informa l'Agència Andorrana de Notícies. Matsyura va vaticinar ahir una vetllada «molt diferent al que la gent està acostumada a escoltar», que partirà del Barroc més canònic, amb Bach i Buxtehude, per enllaçar a continuació amb un repertori estrictament contemporani a través del txec Petr Eben (1929-2007) i del seu *Homenatge a Buxtehude*. L'altre gran fil temàtic de la vetllada seran els autors de l'antiga URSS, amb Sofia Gubaidulina (1931) –de qui interpretarà *Clar i obscur*– i Oleg Janchenko (1929-2002), un dels favorits de Matsyura. En tocarà *Meditació*. El repertori es completa amb *Pregària per a després de la comunió*, de Messiaen (1908-1992), i *Misteri de la Cena*, del mallorquí Antoni Mallorquí (1913-2009). ≡

www.elperiodicdandorra.ad
Andorrana de publicacions. Subscripcions: telèfon: (376)736 200, fax: (376)736 210. Andorrana de publicacions es reserva tots els drets sobre els continguts d'EL PERIÒDIC D'ANDORRA, els suplements i qualsevol producte de venda conjunta, sense que es puguin reproduir ni transmetre a altres mitjans de comunicació, totalment o parcialment, sense prèvia autorització escrita.
Any XIII. Número 4.871